

TWH 300 S / TWH 500 S

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
GRZEJNIK DO RĘCZNIKÓW

PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

 **TROTEC**

Spis treści

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji	2
Bezpieczeństwo.....	2
Informacje dotyczące urządzenia	4
Transport i składowanie.....	6
Montaż i uruchomienie.....	6
Obsługa	9
Błędy i usterki.....	13
Konserwacja	14
Załącznik techniczny	15
Utylizacja	17

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji

Symbole



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



Informacja

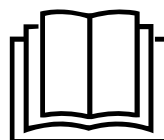
Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Aktualna wersja tej instrukcji oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym:



TWH 300 S



<https://hub.trotec.com/?id=47559>

TWH 500 S



<https://hub.trotec.com/?id=47560>

Bezpieczeństwo

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!



Ostrzeżenie

Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego bezpiecznego wykorzystania urządzenia oraz pod warunkiem zrozumienia przez te osoby zagrożeń wynikających z eksploatacji.

Urządzenie nie może być wykorzystywane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.



Ostrzeżenie

Dostęp do urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 3 lat jest zabroniony, chyba, że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać urządzenie tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym bezpiecznej eksploatacji urządzenia i występujących w trakcie eksploatacji zagrożeń. Warunkiem jest umieszczenie i zainstalowanie urządzenia w normalnym położeniu eksploatacyjnym.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać wtyczki do gniazda zasilania, regulować, czyścić oraz / lub konserwować urządzenia w zakresie dopuszczalnym dla użytkownika.

- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie pożarowe jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Nigdy nie siadaj na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
- Przed każdorazowym wykorzystaniem urządzenia sprawdź, czy jego wyposażenie oraz elementy przyłączeniowe nie są uszkodzone. Nie eksploatuj uszkodzonych urządzeń lub podzespołów.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta). W żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub przyłączem sieciowym!
- Przyłącze prądowe musi odpowiadać parametrom zawartym w załączniku technicznym.
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Dobierz przedłużacz uwzględniając moc urządzenia, konieczną długość oraz przeznaczenie urządzenia. Całkowicie rozwiń przedłużacz. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności konserwacyjnych lub napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda.

- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia wtyczek lub przewodów, w żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia.
W przypadku urządzenia przewodu zasilania urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
Uszkodzone przewody elektryczne stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia.
- W trakcie instalacji urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów oraz do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania zgodnie z danymi technicznymi (rozdział "Dane techniczne").
- Stosuj oryginalne części zamienne. W przeciwnym przypadku prawidłowa i bezpieczna eksploatacja urządzenia nie może być zagwarantowana.
- Przed rozpoczęciem transportu oraz/lub przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych odczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- Nie uruchamiaj urządzenia w przypadku jego przewrócenia lub nosi widoczne znaki uszkodzenia.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do sporadycznej eksploatacji lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Urządzenie jest przeznaczone do suszenia ręczników w zamkniętych pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji domowej i nie jest przystosowane do zastosowań profesjonalnych. Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie po zawieszeniu i jest szczególnie dobrze przystosowane do dodatkowego ogrzewania pomieszczeń o podwyższonej wilgotności.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

- Nie eksploatuj urządzenia w pobliżu takich substancji jak benzyna, rozpuszczalniki, lakiery lub inne substancje wytwarzające łatwopalne opary, ani w pomieszczeniach, w których takie substancje są przechowywane.
- Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie po zamontowaniu na ścianie. Eksploatacja w innej pozycji stanowi zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do uszkodzeń lub zagrożenia.
- Urządzenie nie może stosowane do ogrzewania samochodów.
- Nie wieszaj urządzenia nad łatwopalnym podłożem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę.
- Nie dokonuj żadnych samodzielnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji urządzenia.
- Nie zawieszaj na urządzeniu innych obiektów niż ręczniki.

- Nie montuj urządzenia w sposób umożliwiający sięgnięcie do przełączników i elementów sterowania przez osobę korzystającą z wanny lub prysznica.

Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- Gruntownie zapoznać się z treścią instrukcji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".
- Posiada wiedzę dotyczącą wieszania urządzeń i odpowiednie umiejętności montażowe

Prace instalacyjne i konserwacyjne dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie wykwalifikowanych elektryków.

Inne zagrożenia



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



Ostrzeżenie

Wypicie mieszaniny wody i glikolu może spowodować zatrucie! Elementy grzewcze są wypełnione mieszaniną wody i glikolu. Nigdy nie odkręcaj śruby znajdującej się w górnej części elementu grzewczego! Nigdy nie pij mieszaniny wody i glikolu!



Ostrzeżenie

Nieprawidłowa obsługa niesie za sobą niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Eksploatuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego zastosowaniem.



Ostrzeżenie

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!



Ostrzeżenie

Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo uduszenia!
Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie jest wyposażone w termostat zabezpieczający (przed przekroczeniem dopuszczalnej temperatury roboczej), uruchamiany przy przegrzaniu urządzenia.

Uruchomienie termostatu bezpieczeństwa spowoduje wyłączenie urządzenia.

Ogrzewanie włączy się po obniżeniu się temperatury urządzenia.

Odszukaj przyczynę przegrzania.

W przypadku usterki termostatu bezpieczeństwa, przegrzanie urządzenia spowoduje uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem. Spowoduje to całkowite wyłączenie urządzenia. W takim przypadku zalecane jest skontaktowanie się z serwisem w celu zlecenia wymiany zabezpieczenia przed przegrzaniem.

Informacje dotyczące urządzenia

Opis urządzenia

Grzejnik do ręczników służy do wytwarzania ciepłego powietrza wewnątrz pomieszczeń i do suszenia ręczników.

Ciepło jest wytwarzane przez elektryczny element grzewczy i równomiernie rozprowadzane w całym grzejniku za pośrednictwem mieszaniny wody i glikolu. Powoduje to zwiększenie temperatury otoczenia grzejnika.

Urządzenie jest dodatkowo wyposażone w zintegrowany czujnik temperatury powietrza, wykorzystywany do sterowania pracą ogrzewania w zależności od aktualnej i wymaganej temperatury panującej w pomieszczeniu.

Niektóre funkcje i ustawienia mogą być kontrolowane także za pośrednictwem aplikacji asystenta Trotec.

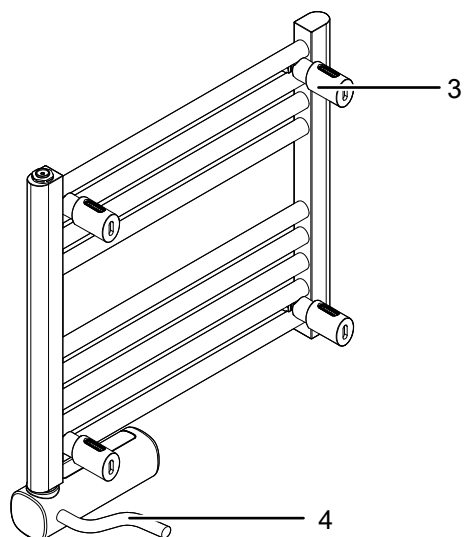
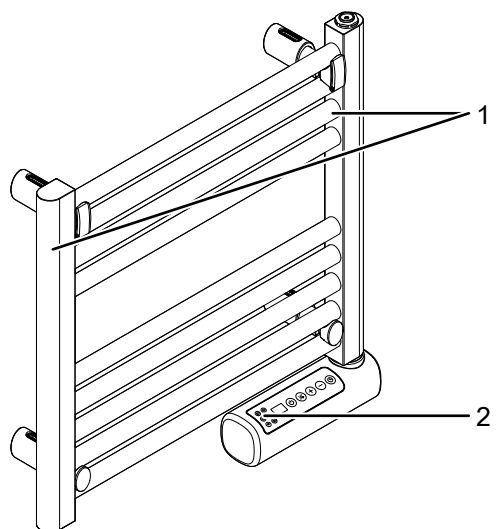
Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do montażu ściennego i jest niewrażliwe na spryskanie wodą (IP24).

Umożliwia ono także wskazanie standardowego lub indywidualnie określonego planu tygodniowego, określającego włączanie urządzenia w określonych interwałach czasowych. Timer umożliwia także wyłączenie urządzenia w określonym momencie.

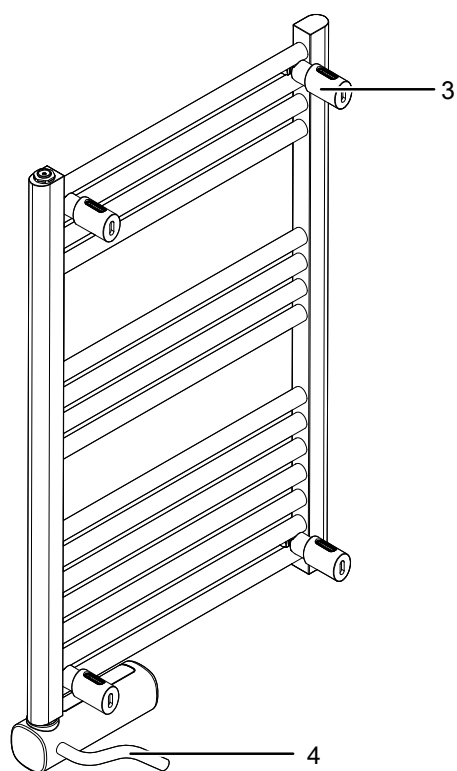
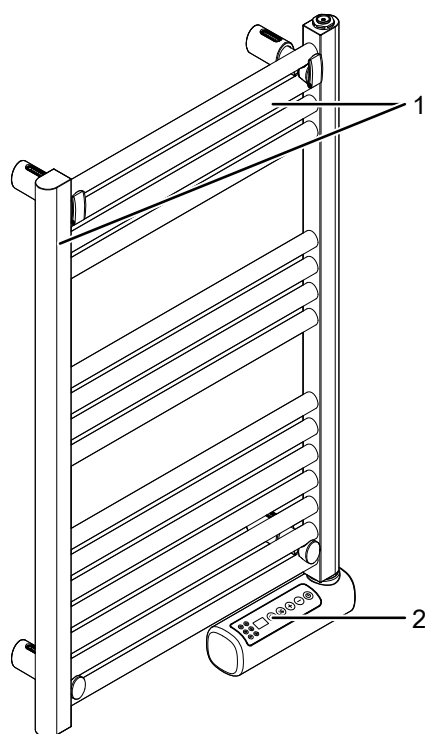
Zintegrowany panel dotykowy pozwala w trybie oszczędzania energii na ustawienie temperatury docelowej w zakresie od 1 °C do 31 °C. Wszystkie inne tryby pracy umożliwiają ustawienie temperatury docelowej w zakresie od 5 °C do 35 °C.

Widok urządzenia

TWH 300 S



TWH 500 S



Nr	Oznaczenie
1	Elementy grzewcze
2	Panel sterowania
3	Uchwyt dystansowy i mocowanie ścienne
4	Kabel sieciowy z wtyczką

Transport i składowanie

Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

Przed każdorazowym transportem urządzenia uwzględnij treść następujących wskazówek:

- **Jeżeli urządzenie jest włączone:** Naciśnij przycisk On/Off (12) w celu przełączenia urządzenia do trybu Stand-by.
- Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania.
- Oczekaj do odpowiedniego schłodzenia się urządzenia.
- Demontaż elementu grzewczego przeprowadź w kolejności odwrotnej do montażu (patrz rozdział „Montaż i uruchomienie”).

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- Składuj urządzenie w suchym otoczeniu i chroń przed mrozem i upałem.
- Magazynuj urządzenie w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia.
- W razie potrzeby chroń urządzenie przed kurzem stosując pokrowiec.

Montaż i uruchomienie

Zakres dostawy

- 1 x grzejnik
- 4 x śruba (ST6 x 60 mm)
- 4 x kołek rozporowy
- 4 x śruba (M6 x 30 mm)
- 4 x śruba (M4 x 12 mm)
- 4 x element dystansowy (zewnątrzny)
- 4 x element dystansowy (wewnętrzny)
- 4 x płyta metalowa
- 2 x wspornik oporowy
- 2 x wspornik oporowy z klapą
- 2 x płytki dystansowe
- 2 x płytki
- 1 x instrukcja obsługi

Wypakowanie urządzenia

1. Otwórz karton i wyjmij urządzenie.
2. Całkowicie wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilania. Zwróć uwagę, czy przewód nie jest uszkodzony oraz unikaj jego uszkodzenia w trakcie odwijania.

Montaż



Ostrzeżenie

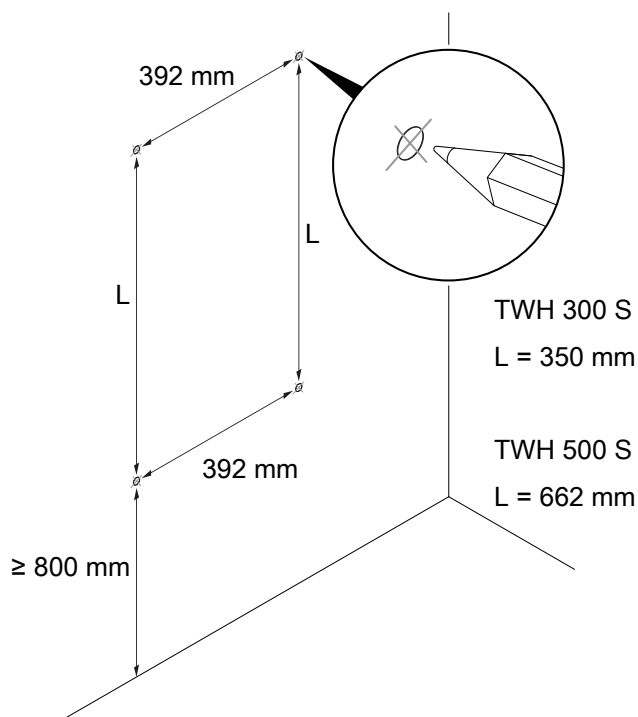
Nieprawidłowa instalacja może spowodować pożar!
Niezastosowanie się do odległości minimalnych od sąsiadujących obiektów grozi pożarem.
Uwzględnij treść punktu „Instalacja” w rozdziale „Montaż i uruchomienie” oraz dane techniczne podane w rozdziale „Załącznik techniczny”.

Wskazówka

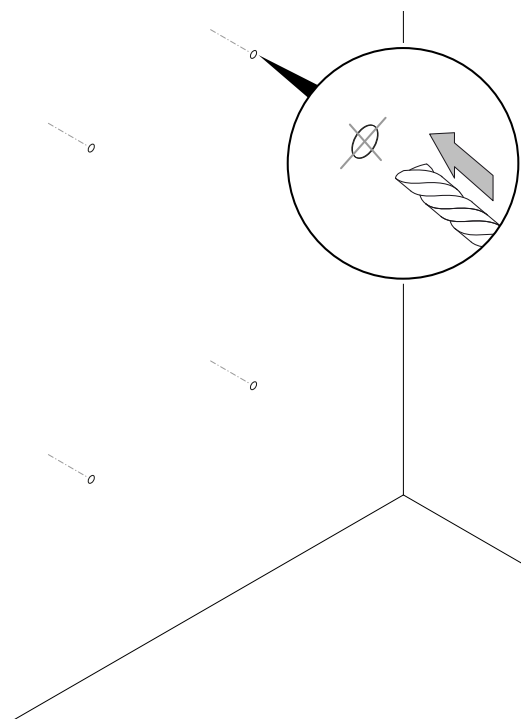
Zamontuj urządzenie tak, aby nie znajdowało się ono bezpośrednio pod lub przed gniazdem ściennym.

Montaż ścienny

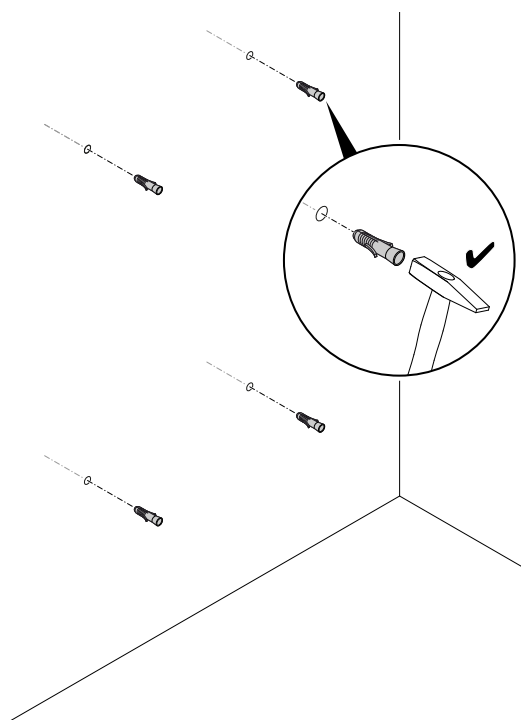
1. Oznacz na ścianie pozycje otworów zgodnie z podanymi wymiarami.



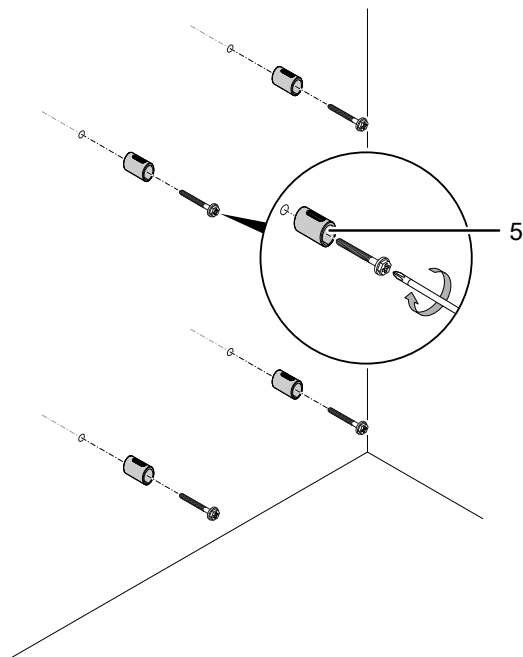
2. Wywierć otwory w ścianie za pomocą wiertła 10 mm.



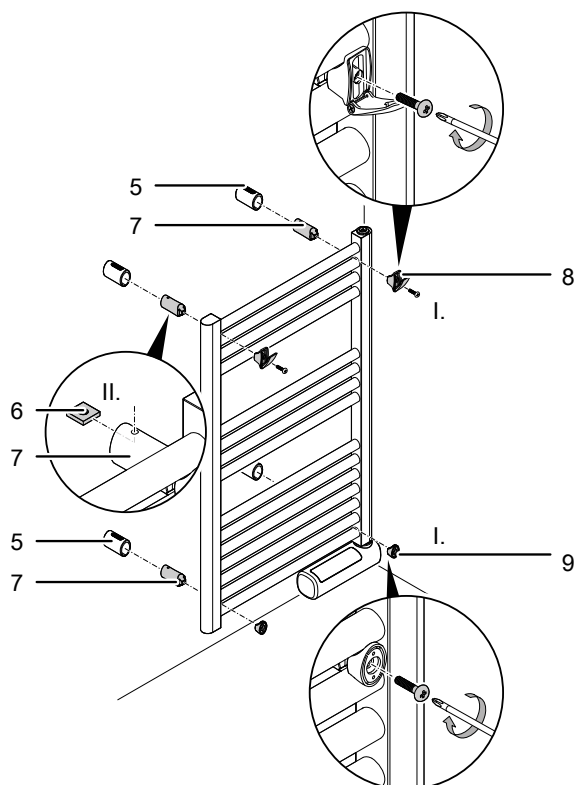
3. Włóż kołki rozporowe do wywierconych otworów.



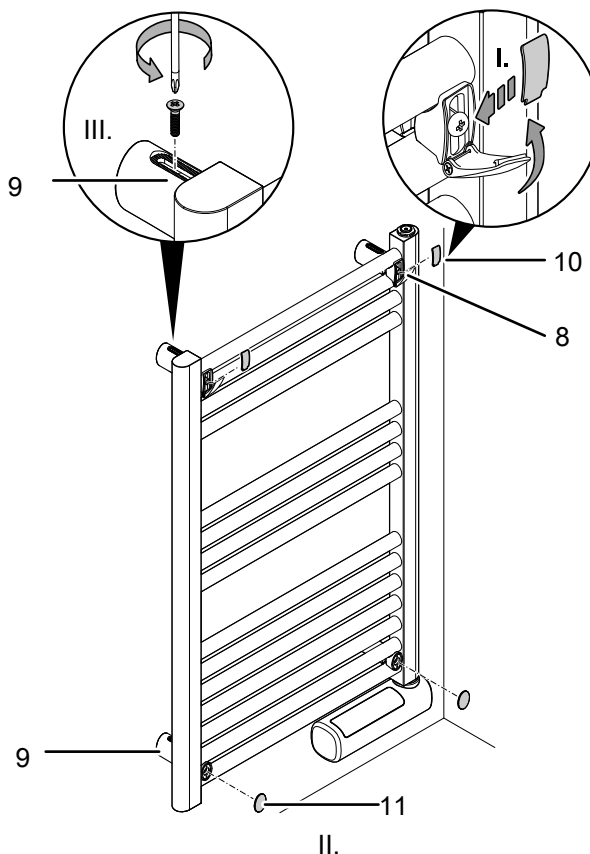
4. Zamontuj cztery elementy dystansowe (zewnątrzne) (5) po stronie otworów i przykręć je za pomocą czterech śrub (ST6 x 60 mm).



5. I.: Przykręć elementy dystansowe (wewnętrzne) (7) do wsporników oporowych (z klapą (8) lub bez klapy (9)) do grzejnika. Zwróć uwagę na odpowiednie pozycjonowanie. Zastosuj śruby (M6 x 30 mm). Nie dokręcaj śrub zbyt silnie w celu umożliwienia ich późniejszej, precyzyjnej regulacji.
6. II.: Zamontuj cztery płytki metalowe (6) do czterech elementów dystansowych (wewnętrznych) (7).
7. III.: Podnieś grzejnik i wsuń elementy dystansowe (wewnętrzne (7) w zewnętrzne (5)).



8. I.: Zamontuj płytki dystansowe (10) pomiędzy klapami górnych wsporników oporowych (8) i zamknij płytki.
9. II.: Dociśnij obie płytki (11) z przodu na dolne wsporniki oporowe (9).
10. III.: Następnie przykręć wszystkie cztery wsporniki dystansowe z góry za pomocą czterech śrub zabezpieczających (M4 x 12 mm).



11. W ostatnim etapie skontroluj, prawidłowe zamontowanie do ściany i ustawienie grzejnika do ręczników.

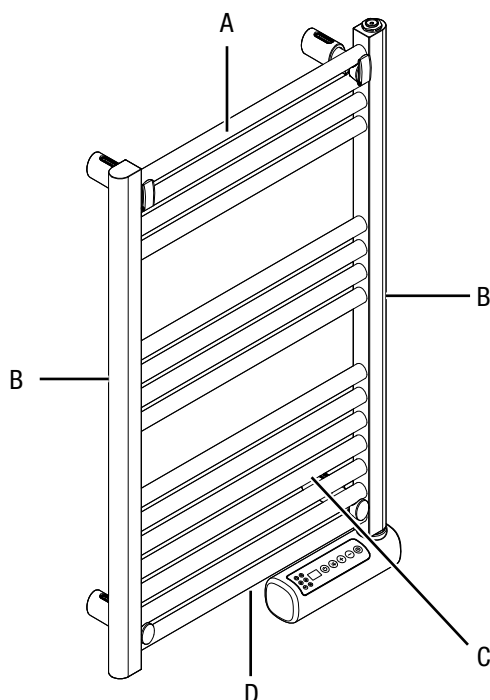
Uruchomienie urządzenia



Informacja

W przypadku pierwszego uruchomienia lub po dłuższym okresie niewykorzystania urządzenia może dojść do powstawania nietypowego zapachu.

W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów, wyszczególnionej w rozdziale "Załącznik techniczny".



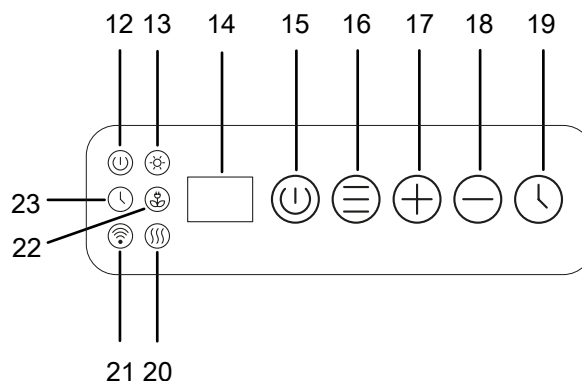
- Ułożony kabel nie może stwarzać zagrożenia potknięciem się. W razie potrzeby stosuj przejścia mostkowe nad przewodem.
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.
- W trakcie ustawiania urządzenia uwzględnij konieczność zachowania odpowiedniej odległości od innych źródeł ciepła.

Podłączanie przewodu

- Podłącz wtyczkę zasilania elektrycznego do odpowiednio zabezpieczonego gniazda.
- Nigdy nie układaj kabla zasilania na elementach grzewczych!

Obsługa

Panel sterowania



Nr	Oznaczenie	Znaczenie
12	Dioda LED <i>Wł./Czuwanie</i>	Wskaźnik stanu pracy
13	Dioda LED <i>Komfort</i>	Włączona przy aktywowanym trybie ogrzewania <i>Komfort</i>
14	Wyświetlacz segmentowy	Wskazanie liczby godzin w trakcie programowania programatora czasowego Timer. Wskaźnik pozostałej liczby godzin programatora. Wskazanie aktualnej temperatury powietrza w trakcie ustawiania temperatury. Funkcja otwartego okna
15	Przycisk <i>Wł./czuwanie</i>	Włączanie urządzenia lub przełączanie go do trybu czuwania
16	Przycisk <i>Tryb/Wifi</i>	Włączenie Wifi Ustawienie następujących trybów grzania i programów: ☼ = Oszczędny tryb ogrzewania ☀ = Komfortowy tryb ogrzewania P1, P2 i P3 = programy grzewcze P1, P2 i P3
17	Przycisk <i>Zwiększenie wartości</i>	Ustawianie wymaganej temperatury pomieszczenia (1 °C do 31 °C (tylko tryb ogrzewania „Oszczędzanie energii”), w przeciwnym razie 5 °C do 35 °C) lub liczba godzin timera (1 do 24 godz.), wskazanie aktywnych dni tygodnia dla programu P3.
18	Przycisk <i>Zmniejszenie wartości</i>	

Nr	Oznaczenie	Znaczenie
19	Przycisk <i>Timer</i>	Włączanie i wyłączanie funkcji timera (ustawienie 0, 2, 4 lub 8 godzin), zmiana programu ogrzewania P3. Ustawienie dnia tygodnia i godziny
20	Dioda LED <i>Ogrzewanie</i>	Świeci podczas ogrzewania
21	Dioda LED <i>Wifi</i>	Świecenie oznacza nawiązanie połączenia Wifi
22	Dioda LED <i>Oszczędzanie</i>	Włączona przy aktywowanym <i>Oszczędnym trybie ogrzewania</i>
23	Dioda LED <i>Timer</i>	Świeci się przy aktywowanym timerze



Informacja

Unikaj otwierania drzwi i okien w celu uniknięcia wydostawania się z pomieszczenia ciepła w trakcie ogrzewania.



Informacja

Przy pierwszym włączeniu urządzenia aktywne są następujące ustawienia fabryczne: Timer jest wyłączony, włączony jest komfortowy tryb ogrzewania i temperatura jest ustawiona na poziomie 22 °C.

Włączanie urządzenia

Urządzenie może zostać włączone po przeprowadzeniu montażu i instalacji opisanych w rozdziale "Uruchomienie".

- ✓ Wtyczka zasilania sieciowego jest podłączona i dioda LED *Wł./czuwanie* (12) świeci się. Urządzenie znajduje się w trybie Standby.

1. Naciśnij przycisk *Wł./Czuwanie* (12) w celu włączenia urządzenia.

Ustawianie czasu i dnia tygodnia

Urządzenie może wskazywać aktualną godzinę i dzień tygodnia.

1. Naciśnij przycisk *Timer* (19) na czas 3 sekund.
 - ⇒ Na wyświetlaczu segmentowym (14) pojawi się litera **d**.
2. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia odpowiedniego dnia tygodnia. Liczby 1 do 7 oznaczają odpowiednio dzień tygodnia (1 = poniedziałek, 2 = wtorek, 3 = środa, 4 = czwartek, 5 = piątek, 6 = sobota, 7 = niedziela).
3. Ponownie naciśnij przycisk *Timer* (19) w celu zapisania ustawienia.
 - ⇒ Na wyświetlaczu segmentowym (14) pojawi się litera **h**.
4. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia godzin zegara (1 do 24 godzin).

5. Ponownie naciśnij przycisk *Timer* (19) w celu zapisania ustawienia.

⇒ Wskaźnik segmentowy (14) wyświetli symbol **h**.

6. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia minut zegara.
7. Ponownie naciśnij przycisk *Timer* (19) w celu zapisania ustawienia.

Ustawianie trybu pracy

Możliwe jest ustawienie następujących trybów pracy:

- *Komfortowy tryb ogrzewania*
- *Oszczędny tryb ogrzewania*
- *Tryb zabezpieczenia przed zamarzaniem*
- *Programy ogrzewania P1, P2, P3*
- *Funkcja otwartego okna*

1. Naciskaj przycisk *Mode/Wifi* (16) aż do ustawienia odpowiedniego trybu ogrzewania.

⇒ Wybrany tryb pracy jest widoczny na wyświetlaczu segmentowym (14).

⇒ Dioda LED *Ogrzewanie*(20) świeci podczas ogrzewania.

Ustawienie zadanej temperatury pomieszczenia

Możliwa jest zmiana wymaganej temperatury w pomieszczeniu przez dokonanie odpowiedniego ustawienia na urządzeniu.

1. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia temperatury pomieszczenia. Ustawienie temperatury w zakresie od 1 °C do 31 °C możliwe jest tylko w trybie oszczędzania energii. W innych trybach temperatura może być ustawiona w zakresie od 5 °C do 35 °C. Ustawienie następuje w kroku co 1 °C.

⇒ Wybrana temperatura pomieszczenia zostanie zapisana i będzie widoczna na wyświetlaczu segmentowym (14).

⇒ Aktualna temperatura pomieszczenia będzie wyświetlana w aplikacji Trotec-Assistent.

Komfortowy tryb ogrzewania

Urządzenie pracuje aż do uzyskania zadanej wartości temperatury powietrza w pomieszczeniu, następnie ogrzewanie jest wyłączane.

Obniżenie się temperatury poniżej zadanej wartości spowoduje ponowne włączenie ogrzewania. W trybie komfort możliwe jest ustawienie temperatury w zakresie od 5 °C do 35 °C.

Oszczędny tryb ogrzewania

Urządzenie pracuje z mocą grzewczą 300 W (TWH 300 S) lub 500 W (TWH 500 S) aż do uzyskania zadanej wartości temperatury powietrza w pomieszczeniu, następnie ogrzewanie jest wyłączane.

Obniżenie się temperatury poniżej zadanej wartości spowoduje ponowne włączenie ogrzewania. W trybie oszczędzania energii temperatura może być ustawiona w zakresie od 1 °C do 31 °C.

Tryb zabezpieczenia przed zamarzaniem

W Trybie zabezpieczenia przed zamarzaniem urządzenie włącza się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 7 °C. Temperatura ta nie może zostać zmieniona.

Funkcja otwartego okna

Aktywowanie Funkcji otwartego okna i obniżenie się temperatury o 2 °C w czasie 2 minut spowoduje automatyczne wyłączenie urządzenia.

1. W celu włączenia funkcji otwartego okna jednocześnie naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) i przycisk *Zwiększenia wartości* (17).
⇒ Wskazanie  pojawi się na wyświetlaczu segmentowym (14) tylko na kilka sekund.
2. W celu wyłączenia funkcji otwartego okna jednocześnie naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) i przycisk *Zmniejszenia wartości* (18).
⇒ Wskazanie  pojawi się na wyświetlaczu segmentowym (14) tylko na kilka sekund.

Funkcja ta może być także aktywowana za pośrednictwem aplikacji asystenta Trotec (patrz „Obsługa za pomocą WiFi” w rozdziale „Instalacja aplikacji Trotec Assistent”).

Programy ogrzewania P1, P2, P3

Programy P1, P2 i P3 będą działać prawidłowo pod warunkiem prawidłowego ustawienia dni tygodnia i godzin (patrz „Ustawianie czasu i dnia”).

Dla programów ogrzewania P2 i P3 przewidziano dwa różne interwały, aktywowane po upływie wprowadzonej liczby dni.

Programy P1 i P2 to standardowe programy ogrzewania (tryb ogrzewania komfortowego i tryb oszczędzania energii). Zmiana ustawień tych programów nie jest możliwa.

Zmiana ustawień możliwa jest w przypadku programu P3.

Program ogrzewania P1 (poniedziałek do niedzieli)

Czas	Tryb ogrzewania
00:00 -01:00	Komfortowy tryb ogrzewania
01:00 -07:00	Oszczędny tryb ogrzewania
07:00 -00:00	Komfortowy tryb ogrzewania

Program ogrzewania P2 (od poniedziałku do piątku)

Czas	Tryb ogrzewania
00:00 -01:00	Komfortowy tryb ogrzewania
01:00 - 05:00	Oszczędny tryb ogrzewania
05:00 -09:00	Komfortowy tryb ogrzewania
09:00 -19:00	Oszczędny tryb ogrzewania
19:00 -00:00	Komfortowy tryb ogrzewania

Program ogrzewania P2 (sobota i niedziela)

Czas	Tryb ogrzewania
00:00 -01:00	Komfortowy tryb ogrzewania
01:00 - 08:00	Oszczędny tryb ogrzewania
08:00 -11:00	Komfortowy tryb ogrzewania
11:00 -13:00	Oszczędny tryb ogrzewania
13:00 -16:00	Komfortowy tryb ogrzewania
16:00 -20:00	Oszczędny tryb ogrzewania
20:00 -00:00	Komfortowy tryb ogrzewania

Program P3 umożliwia zmianę aktywnych dni tygodnia, okresu czasu i trybu ogrzewania.

Program ogrzewania P3 (od poniedziałku do piątku)

Czas	Tryb ogrzewania
00:00 -01:00	Komfortowy tryb ogrzewania
01:00 - 05:00	Oszczędny tryb ogrzewania
05:00 -09:00	Komfortowy tryb ogrzewania
09:00 12:00	Oszczędny tryb ogrzewania
12:00 -16:00	Komfortowy tryb ogrzewania
16:00 -18:00	Oszczędny tryb ogrzewania
18:00 -00:00	Komfortowy tryb ogrzewania

Program ogrzewania P3 (sobota i niedziela)

Czas	Tryb ogrzewania
00:00 -01:00	Komfortowy tryb ogrzewania
01:00 - 05:00	Oszczędny tryb ogrzewania
05:00 -00:00	Komfortowy tryb ogrzewania

W celu zmiany ustawień programu P3 wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) na czas 3 sekund.
⇒ Na wyświetlaczu segmentowym (14) pojawią się litery $d1-d7$.
2. Naciśnij przycisk *Zmniejszenie wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenie wartości* (17) w celu wskazania pierwszego dnia obowiązywania danego ustawienia (d1 = poniedziałek, d2 = wtorek, d3 = środa, d4 = czwartek, d5 = piątek, d6 = sobota, d7 = niedziela).
3. Naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) w celu potwierdzenia ustawienia.
⇒ Na wyświetlaczu segmentowym (14) pojawią się liczby 00 .
4. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia godzin okresu czasu.
5. Naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) w celu potwierdzenia ustawienia.
6. Ponownie naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) w celu ustawienia odpowiedniego trybu pracy (tryb ogrzewania komfortowego, tryb oszczędzania energii lub tryb zabezpieczenia przed zamarzaniem).
7. Ustaw odpowiednie dni i okresy czasu oraz tryby ogrzewania.
8. Naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) w celu potwierdzenia wprowadzonych ustawień.
⇒ Pod koniec ustawiania dni, wyświetlacz segmentowy (14) automatycznie przejdzie do ustawiania dni tygodnia.
9. Powtórz wszystkie czynności od kroku 2.
10. Po zakończeniu wprowadzania ustawień dla ostatniego dnia tygodnia, naciśnij przycisk *Zwiększenie wartości* (17). Na wyświetlaczu segmentowym pojawi się symbol ustawionego programu.

Ustawianie timera

Funkcja timera wyłącza urządzenie po upływie ustawionego czasu.

Timer może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 24 godzin.

✓ Urządzenie jest włączone.

1. Naciśnij przycisk programatora czasowego *Timer* (19).
⇒ Na wyświetlaczu segmentowym (14) pojawią się litery $0H$.
2. Naciśnij przycisk *Zmniejszenia wartości* (18) lub przycisk *Zwiększenia wartości* (17) w celu ustawienia timera.
⇒ Po 3 sekundach, liczba godzin na wyświetlaczu segmentowym (14) zacznie błyskać i rozpocznie się jej odliczanie.
⇒ Czas do automatycznego wyłączenia został zapisany.
⇒ Kontrolka LED *Timer* (23) świeci.
⇒ Po upływie ustawionego czasu, urządzenie przełącza się do trybu czuwania.

⇒ Ustawienie wartości 0 dla liczby godzin wyłącza funkcję Timera.



Informacja

Ustawienie liczby godzin timera możliwe jest także przez naciśnięcie przycisku (19) zamiast przycisków *zmniejszenia wartości* (18) lub *zwiększenia wartości* (17). Liczba godzin może zostać ustawiona za pomocą przycisku *Timer* (19) i wynosić 0, 2, 4 lub 8 godzin.

Obsługa za pomocą WiFi i instalacja aplikacji Trotec Assistant.



Wszystkie ustawienia mogą być również dokonywane za pomocą aplikacji Trotec Assistant App. Ustawienia funkcji timera za pomocą aplikacji nie są dodatkowo wyświetlane na panelu sterowania urządzenia.

Zainstaluj aplikację Trotec Assistant na urządzeniu końcowym, przeznaczonym do współpracy z urządzeniem.



Informacja

Niektóre funkcje aplikacji wymagają dostępu do lokalizacji i aktywnego połączenia internetowego.

Aplikacja jest dostępna w Google Play i sklepie Apple App-Store oraz może zostać pobrana z wykorzystaniem następującego odnośnika:



<https://hub.trotec.com/?id=45093>

Połączenie WiFi

Aby nawiązać połączenie WiFi, wykonaj następujące czynności:

- ✓ Urządzenie znajduje się w trybie Standby.
- 1. Pobierz aplikację Trotec Assistent App i otwórz ją.
- 2. Wybierz *Dodaj urządzenie*, naciskając znak + w prawym górnym rogu.
- 3. Wybierz *Małe urządzenia gospodarstwa domowego*, następnie *Grzejnik do ręczników (Wi-Fi)*.
- 4. Naciśnij przycisk *Tryb/Wifi* (16) na panelu sterowania urządzenia aż do włączenia się diody LED Wifi.
 - ⇒ Dioda LED *Wifi* (21) będzie błyskać.
 - ⇒ Urządzenie znajduje się w trybie *Quick-Connect*.
- 5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu.
 - ⇒ Ciągłe świecenie przycisku *Tryb/Wifi* (16) oznacza udane nawiązanie połączenia.

Informacja

W przypadku utracenia połączenia Wifi, ponowne, automatyczne połączenie z siecią może nie udać się. W takim przypadku ponownie włącz połączenie za pomocą przycisku *Wifi* (16).

Wyłączanie z eksploatacji



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

1. Przełącz urządzenie do stanu gotowości naciskając przycisk *wł./czuwanie* (12).
2. Odłącz urządzenie od sieci wyciągając wtyczkę z gniazda sieciowego. Chwytaj za wtyczkę, nie za kabel.

Błędy i usterki



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez producenta.

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Urządzenie nie uruchamia się:

- Sprawdź przyłącze elektryczne.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie próbuj ponownie uruchamiać urządzenia.
W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania elektrycznego urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.

Urządzenie jest włączone lecz ogrzewanie nie działa:

- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Termostat wyłączył urządzenie po osiągnięciu zadanej temperatury w pomieszczeniu.
- Sprawdź, czy nie doszło do uruchomienia zabezpieczenia przed przegrzaniem (patrz rozdział "Bezpieczeństwo").
- Grzewczy element oporowy jest ew. przepalony. Zleć wymianę uszkodzonego grzewczego elementu oporowego w wykwalifikowanym serwisie.
- Termostat pokojowy jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego termostatu w wykwalifikowanym serwisie.
- W razie potrzeby konieczne jest uzupełnienie ilości mieszaniny wody i glikolu. Nigdy nie otwieraj obiegu mieszaniny wody i glikolu. W razie konieczności skontaktuj się z firmą Trotec lub z wykwalifikowanym serwisem elektrycznym.

Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. Dostarcz urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Konserwacja

Okresy konserwacyjne

Interwał konserwacji i pielęgnacji	przed każdym uruchomieniem	w razie potrzeby	co najmniej co 2 tygodnie	co najmniej co 4 tygodnie	co najmniej co 6 miesięcy	co najmniej raz w roku
Sprawdź, czy grzejnik nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść.		X				
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych		X				X
Sprawdź, czy nie wystąpiły żadne uszkodzenia	X					
Sprawdź śruby mocujące		X				X
Kontrola termostatów					X	
Sprawdź przyłącza elektryczne					X	
Test pracy						X

Protokół konserwacji i czyszczenia

Typ urządzenia:

Numer urządzenia:

Interwał konserwacji i pielęgnacji	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Sprawdź, czy grzejnik nie jest zabrudzony oraz, czy nie znajdują się w nim obce obiekty, w razie potrzeby oczyść.																
Czyszczenie powierzchni zewnętrznych																
Sprawdź, czy nie wystąpiły żadne uszkodzenia																
Sprawdź śruby mocujące																
Kontrola termostatów																
Sprawdź przyłącza elektryczne																
Test pracy																
Uwagi																

1. Data:	2. Data:	3. Data:	4. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
5. Data:	6. Data:	7. Data:	8. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
9. Data:	10. Data:	11. Data:	12. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:
13. Data:	14. Data:	15. Data:	16. Data:
Podpis:	Podpis:	Podpis:	Podpis:

Czyszczenie obudowy

Oczyść obudowę za pomocą lekko wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.

Po zakończeniu czyszczenia wytrzyj obudowę do sucha.

Załącznik techniczny

Dane techniczne

Parametr	Wartość	
Model	TWH 300 S	TWH 500 S
Moc grzewcza	300 W	500 W
Zakres regulacji	1 °C do 35 °C	1 °C do 35 °C
Przyłącze sieciowe	230 V / 50-60 Hz	230 V / 50-60 Hz
Pobór mocy	300 W	500 W
Nominalny pobór prądu	1,5 A	2,5 A
Długość przewodu	1,5 m	1,5 m
Typ wtyczki	CEE 7/7	CEE 7/7
Klasa ochronności	II	II
Stopień ochrony	IP24	IP24
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	500 x 124 x 525 mm	500 x 124 x 875 mm
Minimalna odległość do ścian i przedmiotów	A: góra: 100 cm B: z boku: 100 cm C: z przodu: 100 cm D: dół: 80 cm	100 cm 100 cm 100 cm 80 cm
Masa	6 kg	10 kg

Dane dotyczące urządzeń elektrycznych umieszczonych w poszczególnych pomieszczeniach

Parametr	Wartość / Dana	
	TWH 300 S	TWH 500 S
Moc cieplna		
Nominalna moc cieplna P_{nom}	0,3 kW	0,5 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P_{min}	N/A	N/A
Maksymalna stała moc cieplna $P_{maks.,c}$	0,298 kW	0,499 kW
Pobór mocy		
Wyłączony P_o	N/A	N/A
Czuwanie P_{sm}	0,72 W	0,72 W
Bez obciążenia P_{idle}	0,72 W	0,72 W
Podłączenie do sieci, czuwanie P_{nsm}	0,81 W	0,81 W
Stan czuwania i aktywny wyświetlacz lub wskaźnik stanu	TAK	
Roczny współczynnik aktywnej eksploatacji $\eta_{s,on}$	92,0 %	92,0 %
Typ sterownika ogrzewania/regulatora temperatury pomieszczenia		
Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE	NIE
Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE	NIE
Regulator temperatury pomieszczenia z mechanicznym termostatem	NIE	NIE
Z elektronicznym regulatorem temperatury pomieszczenia	NIE	NIE
Elektroniczny regulator temperatury pomieszczenia ze sterowaniem godzin dnia	NIE	NIE
Elektroniczny regulator temperatury pomieszczenia ze sterowaniem dni tygodnia	TAK	TAK
Inne opcje regulacji		
Regulator temperatury pomieszczenia z wykrywaniem obecności	NIE	NIE
Regulator temperatury pomieszczenia z wykrywaniem otwartego okna	TAK	TAK
Adaptacyjne sterowanie rozpoczynania ogrzewania	NIE	NIE
Ograniczenie czasu pracy	TAK	TAK
Z czujnikiem ciepła promieniowania	NIE	NIE
Funkcja samoczynnego uczenia	NIE	NIE
Dokładność sterowania	NIE	NIE
Dane teleadresowe	Trotec GmbH Grebbener Straße 7 D-52525 Heinsberg	

N/A: Nie dotyczy

Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenie oraz powiązane komponenty, po zakończeniu eksploatacji muszą być utylizowane zgodnie z dyrektywą dotyczącą starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (1012/19/UE) oraz zgodnie z lokalnymi przepisami. Utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zabroniona.

Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE.

W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com